

7. Oktober 1909.

Eingelangt



9.10.09

7. oktobra 1909.

# Amtsblatt

# Uradni list

der f. f.  
Bezirkshauptmannschaft  
Pettau.

12. Jahrgang.

Nr. 40.

Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.  
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K.  
für portopflichtige Abonnenten 7 K.

c. kr.  
okrajnega glavarstva v  
Ptuju.

12. tečaj.

Št. 40.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.  
Letna naročnina za oblastva in urade 6 K.  
za poštnini podvržene naročnike 7 K.

## All sämtliche Gemeindevorsteckungen.

Š. 32185.

### Eine neue Infektionskrankheit.

Das in einzelnen Verwaltungsgebieten in letzter Zeit beobachtete Auftreten von Poliomyelitis-Erkrankungen (spinale Lähmung-Entzündung der grauen Vorderhörner des Rückenmarkes) hat mehrfach zu übertriebenen Gerüchten über die Zahl und Ausbreitung dieser Erkrankung geführt und dadurch begreiflicherweise zur Beunruhigung der Bevölkerung beigetragen. Dem muß entgegen gehalten werden, daß die bezeichneten Erkrankungen bisher im Verwaltungsbezirke Pettau nur sporadisch vorgekommen sind und liegt dermalen ein Grund zu Besürchtungen nicht vor, da dem Auftreten der bezeichneten Erkrankungen das volle Augenmerk zugewendet wird und in jedem Falle die erforderlichen Vorkehrungen zum Schutze des öffentlichen Gesundheitswohles getroffen werden.

Der Ausgang ist bei der Mehrzahl der Fälle nicht tödlich, doch blieben umso traurigere dauernde Lähmungen zurück, welche wiederholt beide Arme und Beine betrafen. Die meisten Kinder wurden mitten im besten Wohlbefinden von hohem Fieber befallen, zu welchem sich unmittelbar darauf starke Kopfschmerzen, Brechreiz und Erbrechen mit oder ohne Diarröen Zuckungen und Krämpfe, bisweilen Benommenheit und hochgradige Unruhe gesellten, worauf sich in der weiteren Folge Lähmungen im ganzen Körper, in einzelnen Gliedmaßen einstellten. Auch kamen neben den Lähmungen Nervenschmerzen zur Beobachtung.

Über Erlaß der f. f. Statthalterei wird die allgemeine Meldepflicht der unter den vorgeschriebenen Krankheitszeichen auftretenden Erkrankungsfälle angeordnet.

Die an Poliomyelitis erkrankten, bezw. die Krankheit verdächtigen Personen sind zu separieren, ihre Leib- und Bettwäsche ist auszuholen und sind die im gleichen Familienhaushalte wohnenden schulpflichtigen Kinder vom Schulbesuch auszuschließen.

Pettau, am 29. September 1909.

## Vsem občinskim predstojništvo.

Štev. 32185.

### Nova kužna bolezen.

Ker se je v posameznih upravnih okoliščih v zadnjem času opazilo, da se je pojavila bolezen Poliomyelitis (spinalno otrpljenje — vnetje sivih sprednjih rožičev hrbtnače), je to provzročilo pretirane govorice o številu in razširjavi te bolezni, kar je seveda ozemirilo ljudstvo. Temu nasproti se mora trditi, da so se navedena obolenja v upravnem okraju ptujskem dosedaj pojavila zgolj sporadično (samotero) in da točasno ni vzroka vznemirjati se, ker se strogo pazi na navedenata obolenja in se v vsakem slučaju odredijo potrebne naredbe v varstvo javnega zdravstvenega blagra.

Bolezen večinoma ni smrtonosna, vendar so ostala tem žalostnejša trajna otrpljenja obeh rok in obeh nog. Večjidel otrok je napadla huda vročica, ko so se ravno najbolje počutili, vročici se je takoj pridružil hud glavobol, bluvanje z drisko ali brez nje, zgibanje in krči, včasih slabost in velik nemir, nakar so se pojavila otrpljenja po vsem životu ali le v nekaternih udih. Tudi se je opazilo, da so poleg otrpljenj nastale tudi živčne bolečine.

Vsled odloka ces. kr. namestništva se odredi občna objavna dolžnost vseh obolenj, nastalih pod opisanimi znaki bolezni.

Na poliomyelitis obelele, ozir. bolezni sumne osebe se morajo odločiti, telesna in posteljna prtenina prekuhati in je od šolskega obiskovanja izključiti v istem gospodarstvu stanojoče šolsko-obvezne otroke.

Ptuj, 29. dne septembra 1909.

**Allgemeine Verlautbarungen.**

S. 30181/09

**Kundmachung.**

Nach Vorschrift des § 26 des Gesetzes vom 14. Juni 1866, L.-G.-Bl. Nr. 19, betreffend die Bezirksvertretungen, wird bekannt gegeben, daß zum Behufe der Wahl der Bezirksvertreter der Bezirksvertretung Friedau, aus der Gruppe des großen Grundbesitzes und der Höchstbesteuerten der Industrie und des Handels die Wählerlisten angefertigt sind und bei der l. f. Bezirkshauptmannschaft Pettau sowie beim l. f. Steueramte in Friedau zu jedermanns Einsicht aufliegen.

Allfällige Einwendungen gegen diese Wählerlisten sind in der Frist von 14 Tagen bei der gefertigten Bezirkshauptmannschaft anzubringen. Die Frist läuft vom 15. Oktober 1909 an und es kann auf später vorgebrachte Einwendungen keine Rücksicht genommen werden.

Pettau, am 16. September 1909.

**Kundmachungen der Bezirksschulräte.  
An sämtliche Ortschulräte.**

S. 2698, 1139, 975.

P. F. R.

**Schulmatrik.**

Nach der Durchführungsverordnung zu § 24, Punkt 4, der def. Schul- und Unterrichtsordnung unterliegt die Wahl des Matrikenführers der Bestätigung des Bezirksschulrates.

Demgemäß werden die Ortschulräte beauftragt, bis 31. Oktober 1909 die Matrikenführer anher namhaft zu machen, sowie zu berichten, ob die Schulbeschreibung von Haus zu Haus vorgenommen und ob die Schulmatrik genau den behördlichen Vorschriften entsprechend angelegt worden ist.

Bemerkt wird, daß für die genaue Befolgung dieses Auftrages die Herren Obmänner persönlich verantwortlich gemacht werden.

Pettau, am 6. Oktober 1909.

**An alle Schulleitungen.**

S. 2260, 928, 796,

P. F. R.

**Obstbau.**

Die am 17. und 18. März d. J. stattgefundene 86. allgemeine Versammlung der steiermärkischen Landwirtschafts-Gesellschaft hat neuerlich einen Beschuß gefaßt, womit der Zentral-Ausschuß dieser Körperschaft ersucht wurde, sich dahin zu verwenden, daß in allen Volksschulen Steiermarks die für den

**Občna naznanila.**

Stev. 30181/09.

**Razglas.**

Po predpisu § 26. zakona z dne 14. junija 1866. l., štev. 19 dež. zak., zadevajoč okrajni zastop, se naznanja, da so volilni imeniki v svrhu volitve okrajnih zastopnikov ormožkega okrajnega zastopa iz skupine veleposestva in najvišje občencev industrije in trgovine že sestavljeni in pri ces. kr. okraju glavarstvu v Ptuju kakor tudi pri ces. kr. davčnem uradu v Ormožu vsakomur izpoloženi v pregled.

Morebitni ugovori proti tem volilnim imenikom se naj vložijo v zapadnem roku 14. dneh pri pod pisanim okraju glavarstvu. Rok teče od dne 15. oktobra 1909. l., in se ne more ozirati na pozneje vložene vgovore.

Ptuj, 16. dne septembra 1909.

**Naznanila okrajnih šolskih svetov.****Vsem krajnim šolskim svetom.**

Štev. 2698, 1139, 975.

P. O. R.

**Šolska matica.**

Izvrševalni ukaz k § 24., točka 4., def. šolskega in učnega reda odreja, da ima volitev pisca (voditelja) matice potrditi okrajni šolski svet.

Zategadelj se krajnim šolskim svetom naroči, da do 31. dne oktobra 1909. l. semkaj prijavijo imena piscev matice in sporočiti, ali se je šolsko popisovanje vršilo od hiše do hiše (od hrama do hrama) in ali se je šolska matica spisala natančno po oblastvenih ukazih (predpisih).

Pripomni se, da so za natančno izpolnitve tega naročila gospodje načelniki osebno odgovorni.

Ptuj, 6. dne oktobra 1909.

**Vsem šolskim vodstvom.**

Štev. 2260, 928, 796.

P. O. R.

**Sadjarstvo.**

17. in 18. dne marca t. l. vršivši se 86. občni zbor kmetijske družbe štajerske je znova sklenil, naprositi osrednji odbor te korporacije, naj se poteguje, da se v vseh ljudskih šolah na Štajerskem ponazorijo za dotično deželno pokra-

betreffenden Landesteil bestimmten Normal-Obstsortimente zur Anschauung gebracht werden, damit schon die Jugend die wichtigsten Obstsorten kennen lernt.

Die Obstbausektion der Landwirtschaftsgesellschaft hat sich nun dahin geäußert, daß zum Zwecke dieses Anschauungsunterrichtes nicht kolorierte Wandtafeln zu empfehlen sind, wohl aber naturgetreue Obstmodelle des steirischen Normalobstsortiments und der Bezug des vom Landesausschüsse herausgegebenen Werkes über die Normalobstsortimente. Letzteres Werk ist vergriffen, soll jedoch in nächster Zeit neu aufgelegt werden, wobei dem Wunsche der Obstbausektion entsprechend an den Landesausschüsse vom Zentral-Ausschusse die Bitte gestellt wurde, einige Abbildungen von Sorten in diesem Werke zu kolorieren.

Für die Lieferung von Obstmodellen des steirischen Sortiments wird vom Zentral-Ausschusse als verlässliche Firma L. Zwirner Nachfolger in Lautenbach in Renchtal (Großherzogtum Baden) aufgegeben.

Die Preise der Obstmodelle sind nach der kostenlos zu erhaltenen Preisliste der Firma folgende:

1. Äpfel und Birnen per Stück M 1·50, im Sortiment von mindestens 12 Stück M 1·30.

2. Pfirsiche und Aprikosen per Stück M 1·10, im Sortiment von mindestens 12 Stück M 1—.

3. Kirschen, Pfirsiken, Mirabellen &c. per Stück M 0·90, im Sortiment von mindestens 12 Stück M 0·80.

Infolge Erlasses des f. f. Landesschulrates vom 26. Juli 1909, 3. <sup>3926</sup>, wird den Schulleitungen der Bezug der Obstmodelle des Landes-Sortiments hiemit dringend empfohlen.

Es ist dringend wünschenwert, daß im Hinblick auf die große Bedeutung des Obstbaues für Steiermark sich die Schulleitungen mit der Erfüllung dieses Wunsches der bärnerlichen Bevölkerung erfolgreich beschäftigen, denn der Obstbau ist eine der nennenswertesten Einnahmsquellen. Das kann schon daraus entnommen werden, daß durchschnittlich pro Jahr 4400 Waggon Obst außer Landes rollen, in reichen Obstjahren 3 bis 4 mal soviel. So sind im Vorjahr 12000 Waggon außerhalb des Landes versendet worden.

Über das im Gegenstande Veranlaßte ist bis Ende Oktober 1909 hieher zu berichten.

Pettau, am 23. September 1909.

An alle Schulleitungen und Bezirkslehrbibliotheken.

g. 2259, 927, 795.  
P. F. R.

Anempfohlenes Werk.

Im Selbstverlage des Verfassers ist 1908 in

jino določene normalne sadne vrste, da se že mladina vadi spoznavati najvažnejše sadne vrste.

Sadjarski oddelek kmetijske družbe se je izjavil, da v svrho nazornega tega pouka ni priporočati barvanih (koloriranih) nastenskih tabel, pač pa po naravi izdelane sadne modele štajerskih normalnih sadnih vrst in nabavo od deželnega odbora izdanega dela o normalnih sadnih vrstah. Zadnje to delo je pošlo, a se bode bajé v kratkem znova založilo. Osrednji odbor je ustrezajoč želji sadjarskega oddelka naprosil deželni odbor, da naj v tem delu kolorira nekatere posnetke (slike) sadnih vrst.

Osrednji odbor naznaja, da je gledé izgotovljanja sadnih modelov štajerskih sadnih vrst zanesljiva tvrdka L. Zwirner-ja naslednik v Lautenbachu v Renchalu (velika vojvodina badenska).

Cene sadnim modelom so po ceniku te tvrdke, ki ga je dobiti brezplačno, naslednje:

1. Jabolka in hruške, en komad M 1·50, sortiment najmanje 12 komadov po M 1·30;

2. breskve in marelice en komad M 1·10, sortiment najmanje 12 komadov po M 1—;

3. črešnje, slive, mirabele i. t. d. en komad M 0·90, sortiment najmanje 12 komadov po M 0·80.

Vsled odloka ces. kr. deželnega šolskega sveta z dne 26. julija 1909. l., štev. <sup>3926</sup>, se šolskim vodstvom živo priporoča nabava sadnih modelov deželne zbirke.

Želeti je zelo, da šolska vodstva, uvažajoč veliki pomen sadjarstva za Štajersko, vspešno vstrezojo tej želji kmetijskega prebivalstva, kajti sadjarstvo je eden najizdatnejših virov dohodkov. To se razvidi že iz tega, da se izvozi iz dežele vsako leto poprečno 4400 wagonov, v sadovitih letih 3 do 4 krat toliko. V preteklem letu se je iz dežele odposlalo 12000 wagonov.

Do konca meseca oktobra 1909. l. je semkaj sporočiti, kaj da se je vksenilo v tej zadevi.

Ptuji, 23. dne septembra 1909.

Vsem šolskim vodstvom in okrajnim učiteljkim knjižnicam.

Štev. 2259, 927, 795.  
P. O. R.

Priporočen spis.

V samozaložbi zalagateljevi je 1908. leta v

Graz ein Werkchen erschienen, betitelt „Die Alpenflora“ von C. J. Oehninger, illustriert nach der Natur von Baron Fritz Hauser.

Das Büchlein, welches bei Anschaffung einer größeren Anzahl von Exemplaren an Schnäppchen zum ermäßigten Preise von 4 K, statt zum Ladenpreise von 5 K abgegeben wird, stellt sich als ein handliches Bilderwerk der wichtigsten Alpenpflanzen mit besonderer Berücksichtigung der Ostalpen dar.

Zufolge Erlasses des k. k. Landesschulrates vom 2. August 1909, Z.  $\frac{4283}{2}$ , wird das in Rede stehende Buch zum Ankaufe für die Bezirkslehrerbibliotheken hiemit empfohlen.

Pettau, am 24. September 1909.

8. 1133.

### Oberlehrerstelle.

An der sechsklassigen, in der zweiten Ortsklasse stehenden Volksschule in Polstrau kommt eine Oberlehrerstelle zur definitiven Besetzung.

Die ordnungsmäßig belegten Besuche sind im vorgeschriebenen Dienstwege bis 10. November 1909 an den Ortschulrat in Polstrau einzusenden.

Nachzuweisen ist die Kenntnis beider Landessprachen.

Bezirksschulrat Friedau, am 6. Oktober 1909.

Gradec izšel spis pod naslovom „Die Alpenflora“, ki ga je spisal C. J. Oehninger in po naravi ilustroval baron Fritz Hauser.

Knjižica, ki se, ako se je naroči večje število izvodov, oddaja šolskim vodstvom za znižano ceno 4 K namesto trgovinske cene 5 K, je priporočna zbirka slik najvažnejših planinskih rastlin s posebnim ozirom na Vzhodne planine.

Vsled odloka ces. kr. deželnega šolskega sveta z dne 2. avgusta 1909. l., štev. Z.  $\frac{4283}{2}$ , se navedena knjiga s tem priporoča v nabavo okrajinim učiteljskim knjižnicam in učiteljskim knjižnicam.

Ptuj, 24. dne septembra 1909.

Štev. 1133.

### Nadučiteljska služba.

Na šestrazredni ljudski šoli v Središču se bode stalno namestila nadučiteljska služba z dohodki po drugem krajnem razredu.

Redno opremljene prošnje je predpisanim službenim potom do 10. dne novembra 1909. l. vposlati krajnemu šolskemu svetu v Središču.

Dokazati je znanje obeh deželnih jezikov. Okrajni šolski svet ormožki, 6. dne oktobra 1909.